

# JVC

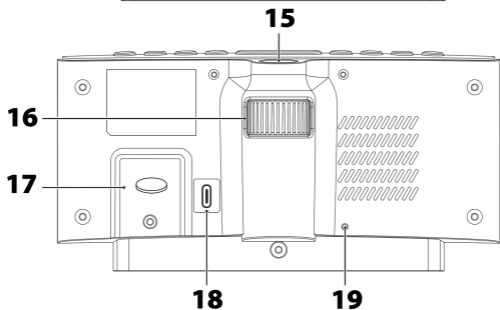
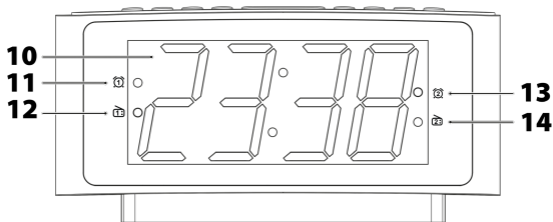
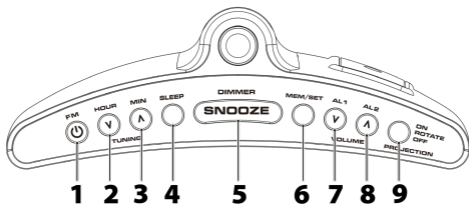
EN	INSTRUCTION MANUAL
CZ	NÁVOD K POUŽITÍ
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI
SK	NÁVOD NA POUŽITIE
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS
RO	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI
BG	РЪКОВОДСТВО ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ



PROJECTION ALARM CLOCK RADIO

**RA-E314B**





## INTRODUCTION

- Thank you for buying our product.
- Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

## WARNINGS

- Do not attempt to disassemble or alter any part of the equipment that is not expressly described in this guide. Disassembly or alteration may result in high-voltage electrical shock. Internal inspections, alterations and repairs should be conducted by qualified service personnel only.
- Ensure minimum distances of 5 cm around the apparatus for sufficient ventilation. Do not place the product in closed bookcases or racks without proper ventilation. Ensure that the ventilation is not impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
- It shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- Use of power sources, or batteries not expressly recommended for this equipment may lead to overheating, malfunction of the equipment, fire, electrical shock or other hazards. Use only the recommended power source.
- Do not use or store the equipment in humid or dusty area. Attention should be drawn to the use of apparatus in tropical and/ or moderate climates.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like. Never throw batteries in fire! Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.
- Where the mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.
- Marking plate is located at bottom enclosure of the apparatus.
- Never place the projector clock close to electric motors or other equipment generating strong electromagnetic fields. Exposure to strong magnetic fields may cause malfunctions or corrupt image.
- Do not place projector clock on places sensitive to vibrations or table edges.
- Do not look directly into the projector lens as doing this may permanently damage your sight.
- Batteries (battery pack or batteries installed) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- The normal function of the product may be disturbed by strong electromagnetic interference. If so, simply reboot the product to resume normal operation by following the instruction manual.

## Battery handling and usage

- Only adults should handle battery. Do not allow a child to use this apparatus unless the battery cover is securely attached to the unit.
- The battery type used in the unit is 1 x CR2032 size battery (not included) which are accessible and can be replaced.
- Remove the battery cover located at the bottom of the unit to remove the batteries.

## WARNING - For Products Contain Coin/Button Cell Batteries

DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD. This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death. Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

## PRODUCT OVERVIEW AND CONTROL BUTTONS

- |                                    |                              |
|------------------------------------|------------------------------|
| 1. POWER/FM button                 | 10. LED Display              |
| 2. HOUR/TUNING <b>V</b> button     | 11. Alarm 1 buzzer indicator |
| 3. MIN/TUNING <b>Λ</b> button      | 12. Alarm 1 radio indicator  |
| 4. SLEEP button                    | 13. Alarm 2 buzzer indicator |
| 5. SNOOZE/DIMMER button            | 14. Alarm 2 radio indicator  |
| 6. MEM/SET button                  | 15. Projector Lens           |
| 7. AL1/VOLUME <b>V</b> button      | 16. Focus thumbwheel         |
| 8. AL2/VOLUME <b>Λ</b> button      | 17. Battery Cover            |
| 9. PROJECTION ON/ROTATE/OFF button | 18. USB-C™ port              |
|                                    | 19. FM antenna               |

*USB Type-C™ and USB-C™ are trademarks of USB Implementers Forum.*

## GETTING STARTED

### CONNECTING USB POWER

- Connect the USB cable (included) to the USB-C port located on the unit's back.
- Connect the USB cable to a 5V USB AC adapter (not included).
- The unit is in standby mode and [0:00] will flash on the display.

### BATTERY BACKUP

The clock, alarm and preset stations settings can be protected against AC power failure with the batteries for a short period of time. If no backup batteries are installed or the power failure is prolonged, you will need to set the clock again.

## SETTING THE CLOCK

In standby mode, press and hold the **MEM/SET** button until the display flashes.

- Press repeatedly the **HOURL** button to set the hours.
- Press repeatedly the **MIN** button to set the minutes.
- Press the **MEM/SET** button to confirm.

The hour and minute digits will stop flashing.

*NOTE: Press and hold the **HOURL** and **MIN** buttons to fast forward.*

## RADIO OPERATION

Press the **POWER/FM** button to turn on the radio.

- The radio frequency will briefly appear on the display and then return to clock time.

*NOTE: The default FM radio frequency is 87,5 MHz.*

- Repeatedly press the **TUNING  $\Delta$ /V** button to tune into the desired station.
- Press and hold the **TUNING  $\Delta$ /V** button for auto forward or backward radio station searching.
- Adjust the volume by repeatedly pressing the **VOLUME  $\Delta$ /V** button.

*NOTE: For the best FM reception, extend the FM aerial to its full length.*

## PRESETTING YOUR FAVOURITE RADIO STATION

Up to 10 FM radio stations can be preset.

- Tune into the station that you wish to preset.
- Press and hold the **MEM/SET** button for about 2 seconds, **[P01]** will flash on the display.
- Press the **MEM/SET** button to store the station.
- Repeat previous steps to store desired stations.

To listen to preset radio stations, press the **MEM/SET** button repeatedly to select the desired radio station.

## ALARM OPERATION

*NOTE: Before setting the alarm time, make sure the Clock has been set.*

### Setting Alarm 1 or Alarm 2

- In standby mode, press and hold the **AL1** or **AL2** button for 2 seconds. The hour and minute digits will flash.
- Set the alarm time by repeatedly pressing the **HOURL** and **MIN** buttons respectively.

*NOTE: Press and hold the **HOURL** and **MIN** buttons to fast forward.*

- Press the **AL1** or **AL2** button to confirm.
- Press the **AL1** or **AL2** button again to select the alarm sound (OFF > BUZZER > RADIO in cycle).

### Checking alarm time

Press and hold the **AL1** or **AL2** button for 2 seconds, the alarm time will flash on the display.

### Turn off the alarm

Press the **POWER/FM** button to turn off the alarm. The alarm will come on again at the set time on the following days.

## Snooze function

This function can be used to stop the alarm temporarily for about 9 minutes once the alarm is activated. When the **SNOOZE** button is pressed, the buzzer or radio alarm sounds will stop and sound again after about 9 minutes.

## To cancel the alarm

Press repeatedly the **AL1** or **AL2** button until the alarm indicator light goes out on the display.

## SLEEP TIMER OPERATION

The sleep function is designed to automatically turn off the Radio.

### Setting sleep timer

- Press the **SLEEP** button, [90] will light up on the display.
- Press repeatedly the **SLEEP** button to select the desired sleep time from 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 or 10 minutes.
- The radio will be turned off after the selected time has elapsed.

*NOTE: To check remaining sleep time, press the **SLEEP** button. To cancel sleep timer, press the **SLEEP** button until [OFF] is selected. To turn off the radio before the sleep time has elapsed, press the **POWER/FM** button.*

## PROJECTOR

- Switch on the projection clock by pressing the **PROJECTION** button.
- Press and hold this button for 2 seconds to flip the projection view upside down.
- To switch off the projection clock press this button again.

Turn the Focus thumbwheel to focus the projection clock image.

## DIMMER CONTROL

Press repeatedly the **DIMMER** button to adjust the brightness of display.

## CARE AND MAINTENANCE

Wipe external surfaces with a soft cloth. If the cabinet is very dirty, unplug from the mains supply and use a damp cloth soaked in a weak solution of washing up liquid and water. Allow to dry thoroughly before reusing.

## SPECIFICATIONS

Power supply: 5 V / 500 mA

Power consumption (max): < 3 W

Power consumption (clock mode): < 1 W

Radio frequency: FM 87,5 – 108 MHz

Power output: 0,3 W (RMS)

Backup battery: 1 x CR2032 size battery (not included)

**WE RESERVE THE RIGHT TO CHANGE TECHNICAL SPECIFICATIONS.**



**WARNING:** DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENSION.



TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THE PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

**Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Hereby, ETA a.s. declares that the radio equipment type RA-E314B is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [www.JVCAUDIO.cz/doc](http://www.JVCAUDIO.cz/doc)



## ÚVOD

- Děkujeme vám za zakoupení tohoto výrobku.
- Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste se dozvěděli, jak správně s přístrojem zacházet. Po přečtení návodu k použití jej uložte na bezpečné místo k možnému pozdějšímu využití.

## UPOZORNĚNÍ

- Nepokoušejte se rozebírat ani upravovat žádnou část zařízení, která není v této příručce výslovně popsána. Demontáž nebo úprava mohou mít za následek úraz elektrickým proudem vysokého napětí. Kontroly, úpravy a opravy uvnitř přístroje by měl provádět pouze kvalifikovaný servisní technik.
- Pro dostatečné větrání zajistěte kolem přístroje minimální vzdálenost 5 cm. Neumísťujte přístroj do uzavřených knihoven nebo polic bez řádného větrání. Zajistěte, aby větrání nebylo bráněno tím, že dojde k zakrytí větracích otvorů, například novinami, ubrusy, závěsy atd.
- Na přístroj nepokládejte žádné zdroje otevřeného ohně, například zapálené svíčky.
- Přístroj nesmí být vystaven kapající či tekoucí vodě a nesmí na něm být umístěny žádné předměty naplněné tekutinami, například vázy.
- Používání zdrojů energie nebo baterií, které nejsou pro tento přístroj výslovně doporučeny, může vést k přehřátí, poruše přístroje, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo jinému nebezpečí. Používejte pouze doporučený zdroj energie.
- Přístroj nepoužívejte ani neskladujte ve vlhkém ani prašném prostředí. Přístroj lze používat v tropickém a (nebo) mírném podnebí.
- Při nesprávné instalaci/výměně baterie hrozí její exploze. Baterie vyměňujte pouze za stejný nebo ekvivalentní typ. Baterie mimo přístroj ani vložené do přístroje nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční světlo, oheň a podobně. Nikdy nevhazujte baterie do ohně! Je třeba věnovat pozornost ekologickým aspektům likvidace baterií.
- Pokud je jako odpojovací zařízení použita síťová zástrčka nebo konektor spotřebiče, musí být snadno dostupné.
- Identifikační štítek je umístěn na zadním krytu přístroje.
- Hodiny s projektořem nikdy neumísťujte v blízkosti elektromotorů nebo jiného zařízení, které vytváří silné elektromagnetické pole. Působení silného magnetického pole může způsobit poruchy nebo narušení obrazu.
- Neumísťujte hodiny s projektořem na místa vystavená vibracím ani blízko okraje stolu.
- Nedívejte se přímo do objektivu projektoru – mohlo by to trvale poškodit váš zrak.
- Baterie (baterie nebo nainstalované baterie) nesmí být vystaveny nadměrnému teplu, jako je sluneční záření, oheň a podobně.
- Normální funkce výrobku může být narušena silným elektromagnetickým rušením. Pokud k tomu dojde, restartujte výrobek a obnovte normální provoz podle návodu k použití.

## Zacházení s bateriemi a jejich používání

- S bateriemi by měli manipulovat pouze dospělí. Nedovolte dětem přístroj používat, pokud nemá bezpečně připevněn kryt prostoru pro baterie.
- Typ baterie použitý v jednotce je 1 x baterie velikosti CR2032 (není součástí dodávky), která je přístupná a lze ji vyměnit
- Sejměte kryt baterií umístěný ve spodní části přístroje a vyjměte baterie.

## VAROVÁNÍ - Pro výrobky obsahující knoflíkové baterie

NEPOLYKEJTE BATERIE, HROZÍ NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ CHEMICKÝMI LÁTKAMI. Tento výrobek obsahuje knoflíkovou baterii. Pokud dojde ke spolknutí knoflíkové baterie, může to již za 2 hodiny způsobit vážné vnitřní popáleniny, které mohou vést až ke smrti. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud se přihrádka na baterie nedá bezpečně zavřít, přestaňte výrobek používat a držte ho mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že mohlo dojít ke spolknutí baterií nebo jejich umístění do jakékoliv části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

## ZOBRAZENÍ VÝROBKU A TLAČÍTKA OVLÁDÁNÍ

- |                                      |                               |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Tlačítko POWER/FM                 | 10. LED displej               |
| 2. Tlačítko HOUR/TUNING V            | 11. Budík 1 tón indikátor     |
| 3. Tlačítko MIN/TUNING A             | 12. Budík 1 rádio indikátor   |
| 4. Tlačítko SLEEP                    | 13. Budík 2 tón indikátor     |
| 5. Tlačítko SNOOZE/DIMMER            | 14. Budík 2 rádio indikátor   |
| 6. Tlačítko MEM/SET                  | 15. Objektiv projektoru       |
| 7. Tlačítko AL1/VOLUME V             | 16. Zaostřovací kolečko       |
| 8. Tlačítko AL2/VOLUME A             | 17. Kryt prostoru pro baterii |
| 9. Tlačítko PROJECTION ON/ROTATE/OFF | 18. USB-C™ vstup              |
|                                      | 19. FM anténa                 |

## ZAČÍNÁME

### PŘIPOJENÍ K NAPÁJENÍ USB

- Připojte USB kabel (součást dodávky) k USB-C vstupu umístěnému na zadní straně výrobku.
- Připojte USB kabel k běžnému 5 V adaptéru (není součástí dodávky).
- Výrobek bude v pohotovostním režimu, na displeji bude blikat [0:00].

### ZÁLOŽNÍ BATERIE

Nastavení hodin, budíku a předvoleb rádia lze na krátkou dobu ochránit před výpadkem elektrického proudu pomocí záložního napájení z baterií. Pokud nejsou nainstalovány záložní baterie nebo pokud je výpadek napájení příliš dlouhý, budete muset znovu provést nastavení.

## NASTAVENÍ HODIN

V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko **MEM/SET**, dokud nezačne displej blikat.

- Hodiny nastavíte opakovaným stisknutím tlačítka **HOUR**.
- Opakovaným stisknutím tlačítka **MIN** nastavíte minuty.
- Stisknutím tlačítka **MEM/SET** nastavení potvrďte.

Číslice hodin a minut přestanou blikat.

*POZNÁMKA: Stisknutím a podržením tlačítka **HOUR** nebo **MIN** se bude údaj měnit zrychleně.*

## POUŽÍVÁNÍ RÁDIA

Rádio zapnete stisknutím tlačítka **POWER/FM**.

- Na displeji se krátce zobrazí rozhlasová frekvence a poté se opět zobrazí hodiny.

*POZNÁMKA: Výchozí rozhlasová frekvence v pásmu FM je 87,5 MHz.*

- Opakovanými stisky tlačítek **TUNING  $\Delta$ /V** naladíte požadovanou stanici.
- Stisknutím a podržením tlačítka **TUNING  $\Delta$ /V** můžete vyhledávat rozhlasové stanice zrychleně, a to směrem nahoru nebo dolů.
- Hlasitost nastavíte opakovanými stisky tlačítek hlasitosti **VOLUME  $\Delta$ /V**.

*POZNÁMKA: Pro nejlepší příjem v pásmu FM vytáhněte anténu pro FM na maximální délku.*

## ULOŽENÍ ROZHLASOVÝCH STANIC DO PŘEDVOLEB

Do předvoleb lze uložit až 10 rozhlasových FM stanic.

- Naladíte stanici, kterou si přejete uložit jako předvolbu.
- Stiskněte a podržte tlačítko **MEM/SET** po dobu 2 vteřin. Na displeji se rozblíká **[P01]**.
- Opětovným stisknutím tlačítka **MEM/SET** stanici uložíte.
- Další stanice uložte opakovaní předchozích kroků.

Chcete-li poslouchat předvolené rozhlasové stanice, vyberte požadovanou předvolbu opakovanými stisky tlačítka paměti **MEM/SET**.

## POUŽÍVÁNÍ BUDÍKU

*POZNÁMKA: Před nastavením času budíku se ujistěte, že máte správně nastaveny hodiny.*

### Nastavení budíku 1 nebo budíku 2

- V pohotovostním režimu stiskněte a podržte tlačítko **AL1** nebo **AL2** po dobu dvou vteřin. Rozblíkají se číslice hodin a minut.
- Opakovanými stisky tlačítek **HOUR** a **MIN** nastavte čas buzení.

*POZNÁMKA: Stisknutím a podržením tlačítka **HOUR** nebo **MIN** se bude údaj měnit zrychleně.*

- Stisknutím tlačítka **AL1** nebo **AL2** nastavení potvrďte.
- Opětovným stisknutím tlačítka **AL1** nebo **AL2** zvolte druh zvuku budíku (**YYPNUTO** > **TÓN** > **RÁDIO**).

### Kontrola času budíku

Stiskněte a podržte tlačítko **AL1** nebo **AL2** po dobu 2 vteřin. Na displeji začne blikat čas budíku.

### Vypnutí budíku

Budík vypnete stisknutím tlačítka **POWER/FM**. Budík se znovu spustí v nastaveném čase každý následující den.

## Funkce přispání

Tuto funkci lze použít k dočasnému vypnutí budíku na přibližně 9 minut po jeho zapnutí. Po stisknutí tlačítka **SNOOZE** se tón nebo rádio vypnou a znovu se zapnou přibližně po 9 minutách.

## Zrušení budíku

Stiskněte opakovaně tlačítko **AL1** nebo **AL2**, dokud z displeje nezmizí indikátor budíku.

## POUŽÍVÁNÍ ČASOVAČE VYPNUTÍ

Funkce odloženého vypnutí je určena k automatickému vypnutí rádia.

### Nastavení časovače vypnutí

- Po stisknutí tlačítka **SLEEP** se na displeji rozsvítí číslo [90].
- Opakovanými stisky tlačítka **SLEEP** zvolte dobu, po které se přístroj automaticky vypne, a to 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 nebo 10 minut.
- Rádio se po uplynutí zvoleného času automaticky vypne.

*POZNÁMKA: Chcete-li zkontrolovat zbývající dobu do vypnutí, stiskněte tlačítko **SLEEP**. Pokud chcete časovač odloženého vypnutí zrušit, stiskněte tlačítko **SLEEP**, dokud nevyberete nastavení na [OFF]. Jestliže si přejete rádio vypnout ještě před uplynutím nastavené doby, stiskněte tlačítko **POWER/FM**.*

## PROJEKCE HODIN

- Projekci hodin zapnete stisknutím tlačítka **PROJECTION**.
- Stisknutím a podržením tohoto tlačítka po dobu 2 vteřin otočíte zobrazení projekce.
- Chcete-li projekci hodin vypnout, stiskněte toto tlačítko znovu.

Otáčením zaostřovacího kolečka zaostříte zobrazenou projekci hodin.

## OVLÁDÁNÍ JASU DISPLEJE

Opakovanými stisky tlačítka **DIMMER** nastavte jas displeje.

## PÉČE A ÚDRŽBA

Vnější povrchy otírejte měkkým hadříkem. Pokud je skříň přístroje silně znečištěná, odpojte přístroj ze zásuvky a použijte vlhký hadřík namočený ve slabém roztoku mycího prostředku a vody. Před dalším použitím nechte přístroj důkladně oschnout.

## TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Napájení: 5 V / 500 mA

Příkon (max): < 3 W

Příkon (režim hodin): < 1 W

Frekvence rádia: FM 87,5 – 108 MHz

Výstupní výkon: 0,3 W (RMS)

Záložní baterie: 1 x CR2032 (není součástí dodávky)

**ZMĚNA TECHNICKÉ SPECIFIKACE VÝROBKU VYHRAZENA VÝROBCEM.**



**VAROVÁNÍ:** NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY, KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. PE SÁČEK ODKLÁDEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ. SÁČEK NENÍ NA HRANÍ. NEPOUŽÍVEJTE TENTO SÁČEK V KOLÉBKÁCH, POSTÝLKÁCH, KOČÁRCÍCH NEBO DĚTSKÝCH OHRÁDKÁCH.

### **Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení**

**(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)**



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Tímto ETA a.s. prohlašuje, že typ rádiového zařízení RA-E314B je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.JVCAUDIO.cz/doc](http://www.JVCAUDIO.cz/doc)

## WPROWADZENIE

- Dziękujemy za zakup naszego produktu.
- Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odłóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

## OSTRZEŻENIA

- Nie próbuj demontować ani zmieniać żadnej części urządzenia, która nie została wyraźnie opisana w tym przewodniku. Demontaż lub modyfikacja może spowodować porażenie prądem o wysokim napięciu. Przeglądy wewnętrzne, zmiany i naprawy powinny być przeprowadzane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy.
- Zapewnij minimalną odległość 5 cm wokół urządzenia, aby zapewnić odpowiednią wentylację. Nie umieszczaj produktu w zamkniętych regałach lub regałach bez odpowiedniej wentylacji. Upewnij się, że wentylacja nie jest utrudniona przez zakrycie otworów wentylacyjnych przedmiotami, takimi jak gazety, obrusy, zasłony itp.
- Na urządzeniu nie wolno stawiać źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.
- Nie należy narażać urządzenia na kapanie lub zachlapanie, a na urządzeniu nie wolno stawiać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazon.
- Korzystanie ze źródeł zasilania lub baterii, które nie są wyraźnie zalecane dla tego urządzenia, może prowadzić do przegrzania, nieprawidłowego działania urządzenia, pożaru, porażenia prądem i innych zagrożeń. Używaj tylko zalecanego źródła zasilania.
- Nie używaj ani nie przechowuj urządzenia w wilgotnym lub zakurzonym miejscu. Należy zwrócić uwagę na używanie urządzenia w klimacie tropikalnym i/lub umiarkowanym.
- Niebezpieczeństwo wybuchu w przypadku nieprawidłowej wymiany baterii. Wymiana dozwolona tylko na ten sam lub równoważny typ. Baterii nie wolno wystawiać na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak światło słoneczne, ogień itp. Nie wolno wrzucać baterii do ognia! Należy zwrócić uwagę na środowiskowe aspekty utylizacji baterii.
- Jeżeli jako urządzenie odłączające używana jest wtyczka sieciowa lub złącze urządzenia, urządzenie odłączające powinno być łatwo dostępne.
- Tabliczka znamionowa znajduje się w dolnej części obudowy urządzenia.
- Nigdy nie umieszczaj zegara projekcyjnego w pobliżu silników elektrycznych lub innych urządzeń wytwarzających silne pola elektromagnetyczne. Narażenie na silne pola magnetyczne może spowodować nieprawidłowe działanie lub nieprawidłowe wyświetlanie obrazu.
- Nie umieszczaj zegara projekcyjnego w miejscach wrażliwych na wibracje lub na krawędziach stołu.
- Nie patrz bezpośrednio w obiektyw projektora, ponieważ może to spowodować trwałe uszkodzenie wzroku.
- Baterie (zestaw baterii lub zainstalowane baterie) nie mogą być narażone na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak promienie słoneczne, ogień itp.
- Normalne działanie produktu może zostać zakłócone przez silne zakłócenia elektromagnetyczne. W takim przypadku wystarczy ponownie uruchomić produkt, aby wznowić normalne działanie, postępując zgodnie z instrukcją obsługi.

## Obsługa i użytkowanie baterii

- Tylko dorośli powinni wymieniać baterie. Nie pozwalaj dzieciom używać tego urządzenia, jeżeli pokrywa baterii nie jest dobrze przymocowana do urządzenia.
- Typ baterii używanej w urządzeniu to 1 × bateria CR2032 (brak w zestawie), która jest dostępna i może być wymieniona.
- Zdejmij pokrywę baterii znajdującą się na spodzie urządzenia, aby wyjąć baterie.

## **OSTRZEŻENIE - w przypadku produktów zawierających baterie pastylkowe/guzikowe**

**NIE NALEŻY POŁYKAĆ BATERII, GDYŻ GROZI TO POPARZENIEM CHEMICZNYM.** Ten produkt zawiera baterię pastylkową/guzikową. Połknięcie baterii pastylkowej/guzikowej może spowodować poważne oparzenia wewnętrzne w ciągu zaledwie 2 godzin i doprowadzić do śmierci. Trzymaj nowe i zużyte baterie z dala od dzieci. Jeżeli komora baterii nie zamyka się prawidłowo, przestań używać produktu i trzymaj go z dala od dzieci. Jeżeli uważasz, że baterie mogły zostać połknięte lub umieszczone w jakiegokolwiek części ciała, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

## PRZEGLĄD PRODUKTU I PRZYCISKI STERUJĄCE

- |   |                                 |
|---|---------------------------------|
| 1. Przycisk <b>POWER/FM</b>                 | 11. Wskaźnik brzęczyka alarmu 1 |
| 2. Przycisk <b>HOURL/TUNING V</b>           | 12. Wskaźnik radiowy alarmu 1   |
| 3. Przycisk <b>MIN/TUNING A</b>             | 13. Wskaźnik brzęczyka alarmu 2 |
| 4. Przycisk <b>SLEEP</b>                    | 14. Wskaźnik radiowy alarmu 2   |
| 5. Przycisk <b>SNOOZE/DIMMER</b>            | 15. Obiektyw projektora         |
| 6. Przycisk <b>MEM/SET</b>                  | 16. Pokrętko regulacji ostrości |
| 7. Przycisk <b>AL1/VOLUME V</b>             | 17. Pokrywa baterii             |
| 8. Przycisk <b>AL2/VOLUME A</b>             | 18. Gniazdo USB-C™              |
| 9. Przycisk <b>PROJECTION ON/ROTATE/OFF</b> | 19. Antena FM                   |
| 10. Wyświetlacz LED                         |                                 |

## ROZPOCZĘCIE PRACY

### PODŁĄCZANIE ZASILANIA USB

- Podłącz kabel USB (w zestawie) do portu USB-C znajdującego się z tyłu urządzenia.
- Podłącz kabel USB do zasilacza sieciowego 5 V USB (brak w zestawie).
- Urządzenie znajduje się w trybie gotowości, a na wyświetlaczu miga [0:00].

### BATERIA ZAPASOWA

Ustawienia zegara, budzika i zaprogramowanych stacji mogą być przez krótki czas chronione przed awarią zasilania sieciowego za pomocą baterii. Jeżeli nie zainstalowano baterii zapasowych lub awaria zasilania przedłuży się, konieczne będzie ponowne ustawienie zegara.

## USTAWIANIE ZEGARA

W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk **MEM/SET**, aż wyświetlacz zacznie migać.

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **HOURL**, aby ustawić godzinę.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MIN**, aby ustawić minutę.

- Naciśnij przycisk **MEM/SET**, aby potwierdzić.

Cyfry godzin i minut przestaną migać.

*UWAGA: Naciśnij i przytrzymaj przyciski **hour** i **MIN**, aby przewinąć do przodu.*

## Obsługa Radia

Naciśnij przycisk **POWER/FM**, aby włączyć radio.

- Częstotliwość radiowa pojawi się na krótko na wyświetlaczu, a następnie powróci do czasu zegarowego.

*UWAGA: Domyślną częstotliwością radia FM jest 87,5 MHz.*

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **TUNING  $\Delta$ /V**, aby dostroić się do żądanej stacji.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **TUNING  $\Delta$ /V**, aby automatycznie przewijać stacje radiowe do przodu lub do tyłu.
- Wyreguluj głośność, naciskając kilkakrotnie przycisk **VOLUME  $\Delta$ /V**.

*UWAGA: Aby uzyskać najlepszy odbiór pasma FM, rozciągnij antenę FM na pełną długość.*

## Ustawianie Ulubionej Stacji Radiowej

Można zaprogramować do 10 stacji radiowych FM.

- Dostrój stację, którą chcesz zaprogramować.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk **MEM/SET** przez około 2 sekundy, na wyświetlaczu zacznie migać [P01].
- Naciśnij przycisk **MEM/SET**, aby zapisać stację.
- Powtórz poprzednie kroki, aby zapisać żądaną stację.

Aby słuchać zaprogramowanych stacji radiowych, naciśnij kilkakrotnie przycisk **MEM/SET** w celu wybrania żądanej stacji radiowej.

## Działanie Alarmu

*UWAGA: Przed ustawieniem godziny alarmu upewnij się, że zegar został ustawiony.*

### Ustawianie Alarmu 1 lub Alarmu 2

- W trybie czuwania naciśnij i przytrzymaj przycisk **AL1** lub **AL2** przez 2 sekundy. Cyfry godzin i minut zaczną migać.
  - Ustaw godzinę alarmu, naciskając kilkakrotnie odpowiednio przyciski **hour** i **MIN**.
- UWAGA: Naciśnij i przytrzymaj przyciski **hour** i **MIN**, aby przewinąć do przodu.*
- Naciśnij przycisk **AL1** lub **AL2**, aby potwierdzić.
  - Naciśnij ponownie przycisk **AL1** lub **AL2**, aby wybrać dźwięk alarmu (w cyklu OFF > BUZZER > RADIO).

### Sprawdzanie czasu alarmu

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **AL1** lub **AL2** przez 2 sekundy, czas alarmu zacznie migać na wyświetlaczu.

### Wyłączenie alarmu

Naciśnij przycisk **POWER/FM**, aby wyłączyć alarm. Alarm włączy się ponownie o określonej godzinie w kolejne dni.



## Funkcja drzemki

Ta funkcja może być używana do tymczasowego zatrzymania alarmu na około 9 minut po uruchomieniu alarmu. Po naciśnięciu przycisku **SNOOZE** dźwięk brzęczyka lub alarmu radiowego wyłączy się i włączy ponownie po około 9 minutach.

## Anulowanie alarmu

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **AL1** lub **AL2**, aż wskaźnik alarmu zgaśnie na wyświetlaczu.

## WYŁĄCZNIK CZASOWY

Wyłącznik czasowy ma na celu automatyczne wyłączenie radia.

### Ustawianie funkcji drzemki

- Naciśnij przycisk **SLEEP**, na wyświetlaczu zaświeci się [90].
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **SLEEP**, aby wybrać żądany czas uśpienia spośród 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 lub 10 minut.
- Radio zostanie wyłączone po upływie wybranego czasu.

*UWAGA: Aby sprawdzić pozostały czas drzemki, naciśnij przycisk **SLEEP**. Aby anulować wyłącznik czasowy, naciskaj przycisk **SLEEP**, aż wybrana zostanie opcja [OFF]. Aby wyłączyć radio przed upływem czasu uśpienia, naciśnij przycisk **POWER/FM**.*

## PROJEKTOR

- Włącz zegar projekcyjny, naciskając przycisk **PROJECTION**.
  - Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk przez 2 sekundy, aby odwrócić widok projekcji do góry nogami.
  - Aby wyłączyć zegar projekcyjny, naciśnij ponownie ten przycisk.
- Obróć pokrętkę regulacji ostrości, aby ustawić ostrość obrazu zegara projekcyjnego.

## STEROWANIE ŚCIEMNIACZEM

Naciśnij kilkakrotnie przycisk **DIMMER**, aby dostosować jasność wyświetlacza.

## KONSERWACJA I EKSPLOATACJA

Powierzchnie zewnętrzne należy wycierać miękką szmatką. Jeżeli urządzenie jest mocno zabrudzone, należy odłączyć je od zasilania i użyć wilgotnej ściereczki nasączonej słabym roztworem płynu do mycia naczyń i wody. Pozostaw do wyschnięcia przed ponownym użyciem.

## SPECYFIKACJE

Źródło zasilania: 5 V / 500 mA

Pobór mocy (maks.): < 3 W

Pobór mocy (tryb zegara): < 1 W

Częstotliwość radiowa: FM 87,5 – 108 MHz

Moc wyjściowa: 0,3 W (RMS)

Bateriazapasowa : 1 × bateria CR2032 (brak w zestawie)

**ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO ZMIANY SPECYFIKACJI TECHNICZNYCH.**



**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNIAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA.** TOREBKĘ Z PE POŁOŻYĆ W MIEJSCU BĘDĄCYM POZA ZASIĘGIEM DZIECI. TOREBKA NIE SŁUŻY DO ZABAWY! TEGO WORKA NIE NALEŻY UŻYWAĆ W KOŁYSKACH, ŁÓŻECZKACH, WÓZKACH LUB KOJCACH DZIECIĘCYCH.

### **Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki)**



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chronić środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

Niniejszym ETA a.s. oświadcza, że sprzęt radiowy typu RA-E314B spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod poniższym adresem internetowym: [www.JVCAUDIO.cz/doc](http://www.JVCAUDIO.cz/doc)

## ÚVOD

- Ďakujeme vám za zakúpenie tohto výrobku.
- Prečítajte si prosím tento návod na použitie, aby ste sa dozvedeli, ako správne s prístrojom zaobchádzať. Po prečítaní návodu na použitie ho uložte na bezpečné miesto k možnému neskoršiemu využitiu.

## UPOZORNENIE

- Nepokúšajte sa rozoberať ani upravovať žiadnu časť zariadenia, ktorá nie je v tejto príručke výslovne popísaná. Demontáž alebo úprava môžu mať za následok úraz elektrickým prúdom vysokého napätia. Kontroly, úpravy a opravy vnútri prístroja by mal vykonávať len kvalifikovaný servisný technik.
- Pre dostatočné vetranie zaistíte okolo prístroja minimálnu vzdialenosť 5 cm. Neumiestňujte prístroj do uzatvorených knižníc alebo polic bez riadneho vetrania. Zaistite, aby vetranie nebolo bránené tým, že dôjde k zakrytiu vetracích otvorov, napríklad novinami, obrusmi, závesmi atď.
- Na prístroj nekladte žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad zapálené sviečky.
- Prístroj nesmie byť vystavený kvapkajúcej alebo tečúcej vode a nesmú na ňom byť umiestnené žiadne predmety naplnené tekutinou, napríklad vázy.
- Používanie zdrojov energie alebo batérií, ktoré nie sú pre tento prístroj výslovne odporúčané, môže viesť k prehriatiu, poruche prístroja, požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo inému nebezpečenstvu. Používajte iba odporúčaný zdroj energie.
- Prístroj nepoužívajte ani neskladujte vo vlhkom ani prašnom prostredí. Prístroj je možné používať v tropickom a (alebo) miernom podnebí.
- Pri nesprávnej inštalácii / výmene batérie hrozí jej explózia. Batérie vymieňajte iba za rovnaký alebo ekvivalentný typ. Batérie mimo prístroj ani vložené do prístroja nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako je slnečné svetlo, oheň a podobne. Nikdy nevhadzujte batérie do ohňa! Je potrebné venovať pozornosť ekologickým aspektom likvidácie batérií.
- Ak je ako zariadenie na odpojenie použitá sieťová zástrčka alebo konektor spotrebiča, musia byť ľahko dostupné.
- Identifikačný štítok je umiestnený na zadnom kryte prístroja.
- Hodiny s projektorom nikdy neumiestňujte v blízkosti elektromotorov alebo iného zariadenia, ktoré vytvára silné elektromagnetické pole. Pôsobenie silného magnetického poľa môže spôsobiť poruchy alebo narušenie obrazu.
- Neumiestňujte hodiny s projektorom na miesta vystavené vibráciám ani blízko okraja stola.
- Nepozerajte sa priamo do objektívu projektoru - mohlo by to trvalo poškodiť váš zrak.
- Batérie (batérie alebo nainštalované batérie) nesmú byť vystavené nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň a podobne.
- Normálna funkcia výrobku môže byť narušená silným elektromagnetickým rušením. Pokiaľ k tomu dôjde, reštartujte výrobok a obnovte normálnu prevádzku podľa návodu na použitie.

## Zachádzanie s batériami a ich používanie

- S batériami by mali manipulovať len dospelí. Nedovoľte deťom prístroj používať, pokiaľ nemá bezpečne pripevnený kryt priestoru pre batérie.
- Typ batérie použitý v jednotke je 1 x batéria veľkosti CR2032 (nie je súčasťou dodávky), ktorá je prístupná a je možné ju vymeniť.
- Zložte kryt batérií umiestnený v spodnej časti prístroja a vyberte batérie.

## VAROVANIE - Pre výrobky obsahujúce gombíkové batérie

NEPOLYKAJTE BATÉRIE, HROZÍ NEBEZPEČENSTVO POPÁLENIA CHEMICKÝMI LÁTKAMI. Tento výrobok obsahuje gombíkovú batériu. Pokiaľ dôjde k prehltnutiu gombíkovej batérie, môže to už za 2 hodiny spôsobiť vážne vnútorné popáleniny, ktoré môžu viesť až k smrti. Nové a použité batérie uchovávajte mimo dosahu detí. Pokiaľ sa priehradka na batérie nedá bezpečne zavrieť, prestaňte výrobok používať a držte ho mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že mohlo dôjsť k prehltnutiu batérií alebo ich umiestneniu do akejkoľvek časti tela, okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.

## ZOBRAZENIE VÝROBKU A TLAČIDLÁ OVLÁDANIA

- |                                      |                                |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Tlačidlo POWER/FM                 | 10. LED displej                |
| 2. Tlačidlo HOUR/TUNING <b>V</b>     | 11. Budík 1 tón indikátor      |
| 3. Tlačidlo MIN/TUNING <b>Λ</b>      | 12. Budík 1 rádio indikátor    |
| 4. Tlačidlo SLEEP                    | 13. Budík 2 tón indikátor      |
| 5. Tlačidlo SNOOZE/DIMMER            | 14. Budík 2 rádio indikátor    |
| 6. Tlačidlo MEM/SET                  | 15. Objektív projektoru        |
| 7. Tlačidlo AL1/VOLUME <b>V</b>      | 16. Zaostrovacie koliesko      |
| 8. Tlačidlo AL2/VOLUME <b>Λ</b>      | 17. Kryt priestoru pre batériu |
| 9. Tlačidlo PROJECTION ON/ROTATE/OFF | 18. USB-C™ vstup               |
|                                      | 19. FM anténa                  |

## ZAČÍNAME

### PRIPOJENIE K NAPÁJANIU USB

- Pripojte USB kábel (súčasť dodávky) k USB-C vstupu umiestnenému na zadnej strane výrobku.
- Pripojte USB kábel k bežnému 5 V adaptéru (nie je súčasťou dodávky).
- Výrobok bude v pohotovostnom režime, na displeji bude blikať [0:00].

### ZÁLOŽNÉ BATÉRIE

Nastavenie hodín, budíka a predvolieb rádia možno na krátku dobu ochrániť pred výpadkom elektrického prúdu pomocou záložného napájania z batérií. Ak nie sú nainštalované záložné batérie alebo ak je výpadok napájania príliš dlhý, budete musieť znova vykonať nastavenie.

## NASTAVENIE HODÍN

V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo nastavenia **MEM/SET**, kým nezačne displej blikať.

- Hodiny nastavíte opakovaným stlačením tlačidla **HOURL**.
- Opakovaným stlačením tlačidla **MIN** nastavíte minúty.
- Stlačením tlačidla **MEM/SET** nastavenie potvrdíte.

Číslice hodín a minút prestanú blikať.

*POZNÁMKA: Stlačením a podržaním tlačidla **HOURL** alebo **MIN** sa bude údaj meniť zrýchlene.*

## POUŽÍVANIE RÁDIA

Rádio zapnete stlačením tlačidla **POWER/FM**.

- Na displeji sa krátko zobrazí rozhlasová frekvencia a potom sa opäť zobrazia hodiny.

*POZNÁMKA: Predvolená rozhlasová frekvencia v pásme FM je 87,5 MHz.*

- Opakovanými stlačeniami tlačidiel **TUNING  $\Delta$ /V** naladíte požadovanú stanicu.
- Stlačením a podržaním tlačidla **TUNING  $\Delta$ /V** môžete vyhľadávať rozhlasové stanice zrýchlene, a to smerom hore alebo dole.
- Hlasitosť nastavíte opakovanými stlačeniami tlačidiel hlasitosti **VOLUME  $\Delta$ /V**.

*POZNÁMKA: Pre najlepší príjem v pásme FM vyťahnite anténu pre FM na maximálnu dĺžku.*

## ULOŽENIE ROZHLASOVÝCH STANÍC DO PREDVOLIEB

Do predvolieb je možné uložiť až 10 rozhlasových FM staníc.

- Naladíte stanicu, ktorú si prajete uložiť ako predvoľbu.
- Stlačte a podržte tlačidlo **MEM/SET** po dobu 2 sekúnd. Na displeji sa rozblíka [P01].
- Opätovným stlačením tlačidla **MEM/SET** stanicu uložíte.
- Ďalšie stanice uložte opakovaním predchádzajúcich krokov.

Ak chcete počúvať predvolenú rozhlasovú stanicu, vyberte požadovanú predvoľbu opakovanými stlačeniami tlačidla pamäte **MEM/SET**.

## POUŽÍVANIE BUDÍKA

*POZNÁMKA: Pred nastavením času budíka sa uistite, že máte správne nastavené hodiny.*

### Nastavenie budíka 1 alebo budíka 2

- V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlo **AL1** alebo **AL2** po dobu dvoch sekúnd. Rozblíkajú sa číslice hodín a minút.
  - Opakovanými stlačeniami tlačidiel **HOURL** a **MIN** nastavíte čas budenia.
- POZNÁMKA: Stlačením a podržaním tlačidla **HOURL** alebo **MIN** sa bude údaj meniť zrýchlene.*
- Stlačením tlačidla **AL1** alebo **AL2** nastavenie potvrdíte.
  - Opätovným stlačením tlačidla **AL1** alebo **AL2** vyberte druh zvuku budíka (**VYPNUTÉ > TÓN > RÁDIO**).

### Kontrola času budíka

Stlačte a podržte tlačidlo **AL1** alebo **AL2** po dobu 2 sekúnd. Na displeji začne blikať čas budíka.

## Vypnutie budíka

Budík vypnete stlačením tlačidla **POWER/FM**. Budík sa znovu spustí v nastavenom čase každý nasledujúci deň.

## Funkcia prispania

Túto funkciu môžete použiť na dočasné vypnutie budíka na približne 9 minút po jeho zapnutí. Po stlačení tlačidla **SNOOZE** sa tón alebo rádio vypnú a znova sa zapnú po približne 9 minútach.

## Zrušenie budíka

Stlačte opakovane tlačidlo **AL1** alebo **AL2**, kým z displeja nezmizne indikátor budíka.

## POUŽÍVANIE ČASOVAČA VYPNUTIA

Funkcia odloženého vypnutia je určená k automatickému vypnutiu rádia.

### Nastavenie časovača vypnutia

- Po stlačení tlačidla **SLEEP** sa na displeji rozsvieti číslo [90].
- Opakovanými stlačeniami tlačidla **SLEEP** vyberte čas, po ktorom sa prístroj automaticky vypne, a to 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 alebo 10 minút.
- Rádio sa po uplynutí zvoleného času automaticky vypne.

*POZNÁMKA: Ak chcete skontrolovať zostávajúci čas do vypnutia, stlačte tlačidlo **SLEEP**. Pokiaľ chcete časovač odloženého vypnutia zrušiť, stlačte tlačidlo **SLEEP**, kým nevyberiete nastavenie na [OFF]. Ak si prajete rádio vypnúť ešte pred uplynutím nastavenej doby, stlačte tlačidlo **POWER/FM**.*

## PROJEKCIA HODÍN

- Projekciu hodín zapnete stlačením tlačidla **PROJECTION**.
- Stlačením a podržaním tohto tlačidla po dobu 2 sekúnd otočíte zobrazenie projekcie.
- Ak chcete projekciu hodín vypnúť, stlačte toto tlačidlo znova.

Otáčaním zaostrovaného kolieska zaostříte zobrazenú projekciu hodín.

## OVLÁDANIE JASU DISPLEJA

Opakovanými stlačeniami tlačidla **DIMMER** nastavte jas displeja.

## STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Vonkajšie povrchy utierajte mäkkou handričkou. Ak je skriňa prístroja silne znečistená, odpojte prístroj zo zásuvky a použite vlhkú handričku namočenú v slabom roztoku čistiaceho prostriedku a vody. Pred ďalším použitím nechajte prístroj dôkladne oschnúť.

## TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Napájanie: 5 V / 500 mA

Príkion (max): < 3 W

Príkion (režim hodín): < 1 W

Frekvencie rádia: FM 87,5 – 108 MHz

Výstupný výkon: 0,3 W (RMS)

Záložná batéria: 1 x CR2032 (nie je súčasťou dodávky)

**VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKU.**



**VAROVANIE:** NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDIŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.



NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA. PE VRECKO ODKLADAJTE MIMO DOSAHU DETÍ. VRECKO NIE JE NA HRANIE. NEPOUŽÍVAJTE TOTO VRECÚŠKO V KOLÍSKACH, POSTIEĽKACH, KOČÍKACH ALEBO DETSKÝCH OHRÁDKACH.

### Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení

**(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)**



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

Týmto ETA a.s. prehlasuje, že typ rádiového zariadenia RA-E314B je v súlade so smernicou 2014/53/EU. Úplné znenie prehlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.JVCAUDIO.cz/doc](http://www.JVCAUDIO.cz/doc)

## BEVEZETÉS

- Köszönjük, hogy a mi készülékünket választotta!
- Kérjük olvassa el a használati utasítást figyelmesen, a készülék megfelelő használata érdekében! Elolvasás után tárolja a kézikönyvet biztonságos helyen a későbbi használathoz!

## FIGYELMEZTETÉS

- Ne próbálja egyedül szétszedni, vagy javítani a készüléket! Ellenkező esetben az áramütést okozhat! Minden javítást hagyjon szakemberrel!
- Hagyjon minimum 5 cm távolságot a készülék körül a megfelelő szellőzés érdekében! Ne helyezze a készüléket könyvtárakba, vagy hasonló helyekre, ahol a szellőzés nem megfelelő! Ne takarja le a szellőző nyílásokat semmilyen tárggyal, mint pl. újság, vagy függöny!
- Ne helyezzen nyílt láng forrásait a készülékre, mint pl. égő gyertyák!
- Ne tegye ki a készüléket víznek és ne helyezzen a készülékre vízzel töltött tárgyakat mint pl. vázák!
- Nem gyártó által javasolt energiaforrások, vagy elemek használata a készülék túlmelegedését, hibás működését, tüzet, áramütést, vagy más veszélyt okozhat! Csak gyártó által javasolt energiaforrásokat használjon!
- Ne használja a készüléket poros, vagy nedves környezetben! Figyeljen a készülék trópusi és/ vagy mérsékelt éghajlaton történő használatára!
- Az elemek nem megfelelő behelyezése esetén robbanásveszély léphet fel! Csak azonos típusú elemeket használjon! Ne tegye ki az elemeket magas hőmérsékletnek, mint pl. napsugár, tűz, radiátorok közelébe, stb.!
- Ha a készüléket a tápkábel kihúzásával szeretné kikapcsolni, a hálózati konnektor könnyen elérhető kell hogy legyen!
- A specifikációk címkéje a készülék alsó oldalán található!
- Soha ne helyezze az órát elektromos motorok, vagy más erős elektromágneses mezőt keltő berendezés közelébe! Amennyiben erős mágneses mezőknek teszi ki a készüléket, hibás működést vagy képromlást okozhat!
- Ne helyezze az órát rezgő helyekre, vagy asztal szélére!
- Ne nézzen közvetlenül a kivetítő lencséjébe, mivel ez véglegesen károsíthatja a látását!
- Az elemeket (elemsomagot, vagy behelyezett elemeket) nem szabad túlzott hőnek, például napsütésnek, tűznek, vagy hasonlóknak kitenni!
- A készülék normál működését erős elektromágneses interferencia zavarhatja. Ha ez megtörténik, indítsa újra a készüléket a normál működés folytatásához a használati utasítás követésével!

### Elemes működés

- Csak felnőtt emberek kezelhetik az elemeket! Ne hagyja, hogy a gyerekek a készüléket használják akkor, ha az elemtartó fedele nincs becsukva rendesen!
- Helyezzen be olyan 1 x CR2032 méretű elemet (nincs a csomagolásban) amelyek cserélhetők!
- Az elemek eltávolításához vegye le a készülék alján található elemtartó fedelét!



## FIGYELMEZTETÉS – gombelemet tartalmazó termékekhez

NE NYELJE LE AZ ELEMET, VEGYI ÉGÉSI VESZÉLY. Ez a termék gombelemet tartalmaz. Ha a gombelemet lenyeli, az mindössze 2 óra alatt súlyos belső égési sérüléseket okozhat, és akár halálhoz is vezethet. Az új és a használt elemeket tartsa távol a gyermekektől. Ha az elemtartó nem zár megfelelően, hagyja abba a termék használatát, és tartsa távol a gyermekektől. Ha úgy gondolja, hogy az elemeket lenyelték, vagy a test bármely részébe helyezték, azonnal forduljon orvoshoz.

## KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS A VEZÉRLŐ GOMBOK

1. POWER/FM gomb
2. HOUR/TUNING **V** gomb
3. MIN/TUNING **Λ** gomb
4. SLEEP gomb
5. SNOOZE/DIMMER gomb
6. MEM/SET gomb
7. AL1/VOLUME **V** gomb
8. AL2/VOLUME **Λ** gomb
9. PROJECTION ON/ROTATE/OFF gomb
10. LED kijelző
11. Alarm 1 zümmögés indikátor
12. Alarm 1 rádió indikátor
13. Alarm 2 zümmögés indikátor
14. Alarm 2 rádió indikátor
15. Kivetítő lencséje
16. Közelítés forgó gombja
17. Elemtartó fedél
18. USB-C™ port
19. FM antenna

## BEVEZETÉS

### USB TÁPELLÁTÁS CSATLAKOZTATÁSA

- Csatlakoztassa a mellékelt USB kábelt a készülék hátoldalán található USB-C aljzatba.
- Csatlakoztassa az USB kábelt az 5 V USB hálózati adapterhez (nem tartozék).

A készülék készenléti állapotban van és [0:00] villog a kijelzőn.

### ELEMES MŰKÖDÉS

Áramszünet esetén az elemeknek köszönhetően minden beállítás egy ideig megtartható. Ha nincsenek behelyezve elemek, vagy az áramszünet hosszabb, szükséges lesz az órát újra beállítani.

## ÓRA BEÁLLÍTÁSA

Készenléti módban nyomja meg és tartsa megnyomva a MEM/SET gombot amíg a kijelző nem villog.

- HOUR gombbal állítsa be az órát.
- MIN gombbal állítsa be a percet.
- MEM/SET gombbal erősítse meg.

Az óra és perc számjegyei nem villognak.

*MEGJEGYZÉS: gyors beállításért nyomja meg és tartsa megnyomva az HOUR és MIN gombokat.*

## RÁDIÓ MŰKÖDÉSE

Nyomja meg a **POWER/FM** gombot a rádió bekapcsolásához!

- Rádió frekvencia jelenik meg röviden a kijelzőn, utána az óra jelenik meg újra.

*MEGJEGYZÉS: Alapértelmezett FM rádió frekvencia 87,5 MHz.*

- Nyomja meg ismételten a **TUNING  $\Delta$ /V** gombot a kívánt csatorna kereséséhez.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **TUNING  $\Delta$ /V** gombot az automatikus kereséshez.
- Állítsa be a hangerőt a **VOLUME  $\Delta$ /V** gombbal.

*MEGJEGYZÉS: A legjobb FM jel vétel érdekében húzza ki az antennát teljesen.*

## RÁDIÓ CSATORNÁK MEMÓRIÁBA VALÓ MENTÉSE

Akár 10 FM rádió csatornát lehet menteni.

- Keresse meg a menteni kívánt csatornát.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva a **MEM/SET** gombot kb. 2 másodpercig, [P01] felirat villogni fog a kijelzőn.
- Nyomja meg a **MEM/SET** gombot újra a csatorna mentéséhez.
- Ismételje meg az előző lépéseket az összes menteni kívánt csatorna mentéséhez.

Mentett csatornák hallgatásához nyomja meg a **MEM/SET** gombot ismételten, amíg meg nem találja a kívánt csatornát.

## RIASZTÁS MŰKÖDÉSE

*MEGJEGYZÉS: Az ébresztési idő beállítása előtt győződjön meg arról, hogy az óra be van állítva!*

### Alarm 1 és Alarm 2 beállítása

- Készletléti módban nyomja meg és tartsa megnyomva az **AL1**, vagy **AL2** gombot 2 másodpercig! Óra és perc villogni fog.
- **hour** és **MIN** gombokkal állítsa be a riasztás idejét.

*MEGJEGYZÉS: gyors beállításhoz nyomja meg és tartsa megnyomva az **hour** és **MIN** gombokat.*

- **AL1**, vagy **AL2** gombbal erősítse meg.
- **AL1**, vagy **AL2** gombbal válassza ki a kívánt hangot (KI > ZÜMMÖGÉS > RÁDIÓ).

### Riasztás idejének ellenőrzése

Nyomja meg és tartsa megnyomva az **AL1**, vagy **AL2** gombot 2 másodpercig, a riasztás ideje villogni fog a kijelzőn.

### Riasztás kikapcsolása

Nyomja meg a **POWER/FM** gombot a riasztás kikapcsolásához! A riasztás újra elhangzik el következő nap, a beállított időben.

### Szundi funkció

Ez a funkció használható a riasztás ideiglenes leállítására körülbelül 9 percre, miután a riasztás bekapcsol. A **SNOOZE** gomb megnyomásakor a zümmögő hang, vagy a rádióriasztás megszűnik, és körülbelül 9 perc múlva újra megszólal.

### Riasztás törlése

Nyomja meg ismételten az **AL1**, vagy **AL2** gombot amíg a riasztás indikátora el nem tűnik.

## ALVÓ FUNKCIÓ

Az alvó funkciót úgy tervezték, hogy automatikusan kikapcsolja a rádiót.

### Alvó beállítása

- Nyomja meg az **SLEEP** gombot, [90] felirat jelenik meg a kijelzőn.
- Nyomja meg ismételten az **SLEEP** gombot a kívánt idő kiválasztásához: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20, vagy 10 perc.
- A rádió kikapcsol a kiválasztott idő letelte után.

*MEGJEGYZÉS: A hátralévő idő ellenőrzéséhez nyomja meg az **SLEEP** gombot! Alvó funkció kikapcsolásához nyomja meg az **SLEEP** gombot, amíg az [OFF] felirat meg nem jelenik! Ha szeretné a rádiót a beállított idő lejáratá előtt kikapcsolni, nyomja meg a **POWER/FM** gombot!*

## KIVETÍTŐ

- Kapcsolja be a kivetítést a **PROJECTION** gomb megnyomásával.
- Nyomja meg és tartsa megnyomva ezt a gombot 2 másodpercig a kivetítés fejjel lefelé történő megforgatásához.
- A kivetítés kikapcsolásához nyomja meg a gombot újra.

Forgassa el a Közéltetés gombját az óra képének fókuszálásához.

## FÉNYERŐ

Nyomja meg ismételten a **DIMMER** gombot a kijelző fényerejének beállításához.

## TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Törölje le a külső felületeket puha ruhával! Ha a burkolat nagyon koszos, húzza ki a hálózati csatlakozót a konnektorból, és használjon nedves ruhát, amelyet enyhe mosogatószer és víz oldatában áztattott! Következő használat előtt hagyja alaposan megszáradni!

## SPECIFIKÁCIÓK

Tápegység: 5 V / 500 mA

Teljesítményfelvétel (max): < 3 W

Teljesítményfelvétel (óra módban): < 1 W

Rádió frekvencia: FM 87,5 – 108 MHz

Kimeneti teljesítmény: 0,3 W (RMS)

Elemek: 1 x CR2032 méretű (nincs a csomagolásban)

**A GYÁRTÓ FENNTARTJA A JOGOT A TECHNIKAI SPECIFIKÁCIÓK VÁLTOZTATÁSÁRA.**



**FIGYELEM:** TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTÉG ALATT VAN.



FULLADÁSVESZÉLY. TARTSA A PE ZACSKÓT GYERMEKEKTŐL ELZÁRT HELYEN. A ZACSKÓ NEM JÁTÉKSZER. NE HASZNÁLJA EZT A ZACSKÓT BÖLCSŐKBEN, KISÁGYAKBAN, BABAKOCSIKBAN, VAGY GYEREK JÁRÓKÁKBAN.

### **Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

Ezáltal az ETA a.s. kijelenti, hogy a RA-E314B típusú rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: [www.JVCAUDIO.cz/doc](http://www.JVCAUDIO.cz/doc)

## INTRODUCERE

- Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru.
- Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de utilizare, astfel încât să știți cum să utilizați corect echipamentul. După ce ați terminat de citit manualul de instrucțiuni, puneți-l într-un loc sigur pentru a-l consulta ulterior.

## AVERTIZĂRI

- Nu încercați să dezamblați sau să modificați orice componentă a echipamentului în cazul în care acest lucru nu este descris în mod expres în acest ghid. Dezamblarea sau modificarea poate avea ca rezultat electrocutare cu energie electrică de înaltă tensiune. Inspecțiile interne, modificările și reparațiile trebuie efectuate numai de personal de service calificat.
- Asigurați distanțe minime de 5 cm în jurul aparatului pentru o ventilație suficientă. Nu amplasați produsul în bibliotecă închisă sau rafturi închise fără ventilație adecvată. Asigurați-vă că ventilația nu este împiedicată prin acoperirea orificiilor de ventilație cu articole, cum ar fi ziare, fețe de masă, perdele etc.
- Pe aparat nu trebuie amplasate surse de flacără deschisă, cum ar fi lumânări aprinse.
- Aparatul nu trebuie să fie expus la picurare sau stropire și nu trebuie amplasate pe aparat obiecte umplute cu lichide, cum ar fi vase.
- Utilizarea surselor de alimentare sau a bateriilor nerecomandate în mod expres pentru acest echipament poate duce la supraîncălzire, funcționare defectuoasă a echipamentului, incendiu, electrocutare sau alte pericole. Utilizați numai sursa de alimentare recomandată.
- Nu utilizați și nu depozitați echipamentul în zone umede sau cu praf. Trebuie să se acorde atenție utilizării aparatului în zone cu climă tropicală și/sau moderată.
- Pericol de explozie dacă bateria este înlocuită incorect. Înlocuiți numai cu același tip sau un tip echivalent. Bateriile nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau alte surse de căldură similare. Nu aruncați niciodată bateriile în foc! Trebuie să se acorde atenție aspectelor de mediu ale eliminării la deșeurile a bateriilor.
- În cazul în care, ca dispozitiv de deconectare, se utilizează priza de rețea sau un cuplaj pentru aparat, dispozitivul de deconectare trebuie să rămână ușor de utilizat.
- Placa cu informații tehnice este amplasată în incinta inferioară a aparatului.
- Nu amplasați niciodată ceasul cu proiector lângă motoare electrice sau lângă alte echipamente care generează câmpuri electromagnetice puternice. Expunerea la câmpuri magnetice puternice poate cauza defecțiuni sau deteriorarea imaginii.
- Nu amplasați ceasul cu proiector în locuri sensibile la vibrații sau pe marginile mesei.
- Nu priviți direct în obiectivul proiectorului, deoarece acest lucru vă poate deteriora permanent vederea.
- Bateriile (acumulatorul sau bateriile instalate) nu trebuie expuse la căldură excesivă, cum ar fi soarele, focul sau alte surse de căldură similare.
- Funcționarea normală a produsului poate fi perturbată de interferențe electromagnetice puternice. Într-un astfel de caz, reporniți produsul pentru a relua funcționarea normală, urmând manualul de instrucțiuni.

## Manipularea și utilizarea bateriilor

- Numai persoanele adulte trebuie să manipuleze bateriile. Nu permiteți unui copil să utilizeze acest aparat, cu excepția cazului în care capacul compartimentului pentru baterii este fixat în siguranță pe unitate.
- Tipul de baterie utilizat de unitate este 1 × baterie CR2032 (care nu este inclusă), care este accesibilă și poate fi înlocuită.
- Scoateți capacul compartimentului pentru baterii amplasat în partea inferioară a unității pentru a scoate bateriile.

## AVERTISMENT - Pentru produsele care conțin baterii de tip pastilă

NU INGERAȚI BATERIA, PERICOL DE ARSURI CHIMICE. Acest produs conține o baterie de tip pastilă. Dacă bateria de tip pastilă este înghițită, aceasta poate provoca arsuri interne grave în doar 2 ore și poate cauza decesul. Nu lăsați bateriile noi sau pe cele uzate la îndemâna copiilor. Dacă nu se închide bine compartimentul bateriei, opriți utilizarea produsului și nu îl lăsați la îndemâna copiilor. Dacă credeți că bateriile ar fi putut fi înghițite sau introduse în orice parte a corpului, solicitați imediat asistență medicală.

## PREZENTARE GENERALĂ A PRODUSULUI ȘI BUTOANELE DE CONTROL

- |                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| 1. Butonul POWER/FM                 | 11. Indicator sonor Alarma 1                |
| 2. Butonul HOUR/TUNING V            | 12. Indicator radio Alarma 1                |
| 3. Butonul MIN/TUNING Λ             | 13. Indicator sonor Alarma 2                |
| 4. Butonul SLEEP                    | 14. Indicator radio Alarma 2                |
| 5. Butonul SNOOZE/DIMMER            | 15. Obiectivul proiectorului                |
| 6. Butonul MEM/SET                  | 16. Rotița Focus                            |
| 7. Butonul AL1/VOLUME V             | 17. Capacul compartimentului pentru baterii |
| 8. Butonul AL2/VOLUME Λ             | 18. Port USB-C™                             |
| 9. Butonul PROJECTION ON/ROTATE/OFF | 19. Antenă FM                               |
| 10. Afișaj cu LED                   |   |

## NOȚIUNI DE BAZĂ

### CONECTAREA UNUI CABLU DE ALIMENTARE USB

- Conectați cablul USB (inclus) la portul USB-C de pe partea din spate a unității.
- Conectați cablul USB la un adaptor USB de c.a. de 5 V (care nu este inclus).
- Unitatea este în modul standby și [0:00] va clipi pe afișaj.

### BATERIE DE REZERVĂ

Setările ceasului, setările alarmei și setările posturilor presetate pot fi protejate împotriva întreruperii alimentării în curent alternativ pentru o scurtă perioadă de timp cu ajutorul bateriilor. Dacă nu sunt instalate baterii de rezervă sau dacă întreruperea alimentării în curent alternativ se prelungește, va trebui să setați din nou ceasul.

## SETAREA CEASULUI

În modul standby, apăsați lung butonul **MEM/SET** până când afișajul clipește.

- Apăsați în mod repetat butonul **HOURL** pentru a seta ora.
- Apăsați în mod repetat butonul **MIN** pentru a seta minutele.
- Apăsați butonul **MEM/SET** pentru a confirma.

Cifrele orei și minutului nu vor mai clipi.

*NOTĂ: apăsați lung butoanele **HOURL** și **MIN** pentru a schimba rapid valoarea.*

## UTILIZAREA RADIOULUI

Apăsați butonul **POWER/FM** pentru a porni radioul.

- Frecvența radio va apărea pentru scurt timp pe afișaj, apoi va reveni la oră.

*NOTĂ: frecvența radio FM implicită este 87,5 MHz.*

- Apăsați în mod repetat butonul **TUNING  $\Delta$ /V** pentru a regla postul dorit.
- Apăsați lung butonul **TUNING  $\Delta$ /V** pentru căutarea automată înainte sau înapoi a posturilor radio.
- Reglați volumul apăsând în mod repetat butonul **VOLUME  $\Delta$ /V**.

*NOTĂ: pentru cea mai bună recepție FM, extindeți antena FM pe toată lungimea acesteia.*

## PRESETAREA POSTULUI DUMNEAVOASTRĂ RADIO FAVORIT

Pot fi presetate până la 10 posturi radio FM.

- Reglați postul pe care doriți să îl presetati.
- Apăsați lung butonul **MEM/SET** timp de aproximativ 2 secunde. **[P01]** va clipi pe afișaj.
- Apăsați butonul **MEM/SET** pentru a salva postul.
- Repetați pașii anteriori pentru a stoca posturile dorite.

Pentru a asculta posturile radio presetate, apăsați butonul **MEM/SET** în mod repetat pentru a selecta postul radio dorit.

## FUNCȚIONAREA ALARMEI

*NOTĂ: înainte de setarea orei alarmei, asigurați-vă că a fost setat ceasul.*

### Setarea Alarimei 1 sau Alarimei 2

- În modul standby, apăsați lung butonul **AL1** sau **AL2** timp de 2 secunde. Cifrele orei și minutelor vor clipi.
  - Setati ora alarmei prin apăsarea repetată a butoanelor **HOURL** și, respectiv, **MIN**.
- NOTĂ: apăsați lung butoanele **HOURL** și **MIN** pentru a schimba rapid valoarea.*
- Apăsați butonul **AL1** sau **AL2** pentru a confirma.
  - Apăsați din nou butonul **AL1** sau **AL2** pentru a selecta sunetul alarmei (**OFF** > **BUZZER** > **RADIO** parcurse consecutiv).

### Verificarea orei alarmei

Apăsați lung butonul **AL1** sau **AL2** timp de 2 secunde. Ora alarmei va clipi pe afișaj.

### Oprirea alarmei

Apăsați butonul **POWER/FM** pentru a opri alarma. Alarma se va declanșa din nou în următoarele zile la ora setată.

## Funcția Snooze (Amânare)

Această funcție poate fi utilizată pentru a opri temporar alarma timp de aproximativ 9 minute după activarea alarmei. Atunci când apăsați butonul **SNOOZE**, soneria sau alarma radio se vor opri și se vor reactiva după aproximativ 9 minute.

## Pentru anularea alarmei

Apăsați în mod repetat butonul **AL1** sau **AL2** până când indicatorul luminos al alarmei se stinge pe afișaj.

## FUNȚIONAREA TEMPORIZATORULUI DE REPAUS

Funcția Sleep (Repaus) este proiectată pentru oprirea automată a radioului.

### Setarea temporizatorului de repaus

- Apăsați butonul **SLEEP**. [90] se va aprinde pe afișaj.
- Apăsați în mod repetat butonul **SLEEP** pentru a selecta durata de inactivitate dorită din 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 sau 10 minute.
- Radioul se va opri după expirarea timpului selectat.

*NOTĂ: pentru a verifica durata de inactivitate rămasă, apăsați butonul **SLEEP**. Pentru a anula temporizatorul de inactivitate, apăsați butonul **SLEEP** până când selectați [OFF]. Pentru a opri radioul înainte de expirarea timpului de inactivitate, apăsați butonul **POWER/FM**.*

## PROIECTORUL

- Porniți ceasul cu proiector prin apăsarea butonului **PROJECTION**.
- Apăsați și țineți apăsat acest buton timp de 2 secunde pentru a răsturna vizualizarea proiecției cu susul în jos.
- Pentru a opri ceasul cu proiector, apăsați din nou acest buton.

Învârțiți rotița Focus pentru a focaliza imaginea ceasului cu proiector.

## BUTONUL DE CONTROL DIMMER (ESTOMPARE)

Apăsați în mod repetat butonul **DIMMER** pentru a regla luminozitatea afișajului.

## ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

Ștergeți suprafețele exterioare cu o lavetă moale. În cazul în care carcasa este foarte murdară, deconectați de la rețeaua de alimentare și utilizați o lavetă umedă înmuiată într-o soluție slabă de lichid de spălare și apă. Lăsați să se usuce temeinic înainte de reutilizare.

## SPECIFICAȚII

Sursă de alimentare: 5 V / 500 mA

Consum de energie (max): < 3 W

Consum de energie (modul ceas): < 1 W

Frecvență radio: FM 87,5–108 MHz

Putere de ieșire: 0,3 W (RMS)

Baterie de rezervă: 1 × baterie CR2032 (nu este inclusă)

**NE REZERVĂM DREPTUL DE A MODIFICA SPECIFICAȚIILE TEHNICE.**





**AVERTIZARE:** NU UTILIZAȚI ACEST PRODUS LÂNGĂ APĂ, ÎN ZONE UMEDE, PENTRU A EVITA INCENDIUL, VĂTĂMAREA CORPORALĂ SAU ELECTROCUTAREA. OPRIȚI ÎNTOTDEAUNA PRODUSUL CÂND NU ÎL UTILIZAȚI SAU ÎNAINTE DE O REVIZIE. ÎN ACEST APARAT NU EXISTĂ PIESE CARE SĂ POATĂ FI REPARATE DE CĂTRE CLIENT. APELAȚI ÎNTOTDEAUNA LA UN SERVICE CALIFICAT AUTORIZAT. PRODUSUL SE AFLĂ SUB O TENSIUNE PERICULOASĂ.



PENTRU A EVITA PERICOLUL DE SUFOCARE, NU LĂSAȚI PUNGA DIN PLASTIC LA ÎNDEMÂNA BEBELUȘILOR ȘI A COPIILOR. NU UTILIZAȚI ACEASTĂ PUNGĂ ÎN PATURI OBIȘNUITE, PATURI PENTRU COPII, CĂRUCIOARE PENTRU COPII SAU ȚARCURI PENTRU COPII. ACEASTĂ PUNGĂ NU ESTE O JUCĂRIE.

### **Eliminarea echipamentelor electrice și electronice uzate (valabilă în țările Uniunii Europene și în alte țări europene cu sisteme de colectare separate)**



Acest simbol aflat pe produs sau pe ambalajul produsului indică faptul că acest produs nu trebuie tratat drept deșeu menajer. În schimb, produsul trebuie predat la punctul de colectare aplicabil pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că acest produs este eliminat în mod corect, veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului și asupra sănătății umane care altfel ar putea fi cauzate de manipularea inadecvată a deșeurilor acestui produs. Reciclarea materialelor contribuie la conservarea resurselor naturale. Pentru informații mai detaliate privind reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați primăria locală, serviciul local de eliminare a deșeurilor menajere sau magazinul de la care ați achiziționat produsul.

Prin prezenta, ETA a.s. declară că echipamentul radio de tip RA-E314B este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă Internet: [www.JVCAUDIO.cz/doc](http://www.JVCAUDIO.cz/doc)

## ВЪВЕДЕНИЕ

- Благодарим Ви, че закупихте нашия продукт.
- Моля, прочетете изцяло това Ръководство за експлоатация, за да знаете как да работите правилно с апарата. След като прочетете Ръководството за експлоатация, го поставете на сигурно място за бъдещи справки.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Не се опитвайте да демонтирате или да изменяте която и да е част на апарата, ако това не е изрично посочено в Ръководството. Демонтирането или изменението може да причини електрически удар с високо напрежение. Огледи на вътрешността на апарата, изменения и ремонти трябва да бъдат извършвани само от квалифициран сервизен персонал.
- Осигурете минимално пространство от 5 cm около апарата за достатъчно охлаждане. Не поставяйте апарата в затворени библиотечни шкафчета или етажерки без достатъчно проветряване. Уверете се, че охлаждането на апарата не е възпрепятствано от закриване на отворите за вентилация с предмети като вестници, покривки за маса, завеси и др. подобни.
- Върху апарата не трябва да се поставят източници на открит пламък като запалени свещи.
- Апаратът не трябва да е изложен на капеща вода или водни пръски. Върху него не трябва да се поставят предмети, съдържащи течности, например вази.
- Ползване на хранящи източници или батерии, които не са изрично препоръчани за този апарат, може да доведе до прегряване, неправилна работа, пожар, електрически удар или други опасности. Ползвайте само препоръчания източник на храняване.
- Не ползвайте и не съхранявайте апарата във влажна или прашна среда. В тропически и/или умерени климатични условия апаратът трябва да се ползва с повишено внимание.
- Ако батерията бъде заменена с неподходяща, съществува опасност от експлозия. Заменяйте само с батерия от същия или еквивалентен тип. Батериите не трябва да бъдат излагани на висока температура, например пряка слънчева светлина, огън или др. подобни. Никога не изхвърляйте батериите в огън! Обърнете внимание на природозащитните аспекти при изхвърляне на изтощените батерии.
- Когато щепселът на кабела за мрежово храняване или мрежовият адаптер се ползва като средство за изключване на апарата, той трябва да е винаги лесно достъпен.
- Заводската табелка се намира на долния капак на апарата.
- Никога не поставяйте часовника с радио и проектор близо до електрически двигатели или други апарати, генериращи силни електромагнитни полета. Излагането на апарата на силни електромагнитни полета може да причини неправилна работа или изкривяване на проектираното изображение.
- Не поставяйте часовника с радио и проектор на места, изложени на вибрации, както и близо до ръбовете на маса.
- Не гледайте пряко в обектива на проектора, тъй като това може трайно да повреди зрението ви.

- Батериите (в опаковка, както са закупени или вече монтирани) не трябва да бъдат излагани на висока температура, например от пряка слънчева светлина, огън или подобни.
- Нормалното действие на апарата може да бъде нарушено от силни електромагнитни смущения. Ако това се случи, рестартирайте апарата, за да се възстанови нормалната му работа, като следвате Ръководството за експлоатация.

### Ползване и работа с батериите

- Само пълнолетни лица трябва да работят с батериите. Не позволявайте на дете да ползва този апарат, освен ако капакът на отсека за батериите е здраво закрепен за корпуса.
- Батерията, ползвана в апарата, е тип 1 x CR2032 (не е включена в доставката), която е достъпна и може да бъде заменена.
- Свалете капака на отсека за батерии, намиращ се отдолу на апарата, за да я извадите.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - за продукти, съдържащи батерии от тип „таблетка“

ВНИМАВАЙТЕ ДА НЕ ПОГЪЛНЕТЕ „ТАБЛЕТЧНА“ БАТЕРИЯ - ИМА РИСК ОТ ХИМИЧЕСКО НАТРАВЯНЕ. Този продукт съдържа батерия от тип „таблетка“. Ако батерия от тип „таблетка“ бъде погълната, тя може да причини тежко изгаряне на вътрешностите само за 2 часа и дори да причини смърт. Дръжте новите и изтощените батерии далеч от деца. Ако отсеъкът за батерии не се затваря добре, престанете да ползвате уреда и го оставете на място, недостъпно за деца. Ако сметнете, че батерия е била погълната или напъхана в някоя част на тялото, веднага потърсете медицинска помощ.

## ОБЗОРЕН ПРЕГЛЕД НА АПАРАТА И БУТОНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ

- |                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| 1. Бутон POWER/FM                 | 11. Индикатор за Зумер на Аларма 1 |
| 2. Бутон HOUR/TUNING V            | 12. Индикатор за Радио на Аларма 1 |
| 3. Бутон MIN/TUNING Λ             | 13. Индикатор за Зумер на Аларма 2 |
| 4. Бутон SLEEP                    | 14. Индикатор за Радио на Аларма 2 |
| 5. Бутон SNOOZE/DIMMER            | 15. Обектив на проектора           |
| 6. Бутон MEM/SET                  | 16. Цилиндричен регулатор Focus    |
| 7. Бутон AL1/VOLUME V             | 17. Капак на отсека за батерии     |
| 8. Бутон AL2/VOLUME Λ             | 18. Порт USB-C™                    |
| 9. Бутон PROJECTION ON/ROTATE/OFF | 19. FM (УКВ) антена                |
| 10. Светодиоден (LED) дисплей     |                                    |

## ДА ЗАПОЧНЕМ

### СВЪРЗВАНЕ НА USB ЗАХРАНВАНЕ

- Свържете USB кабела (в комплекта) към порта USB-C на гърба на апарата.
- Свържете USB кабела към мрежов адаптер 5V USB (не е включен в доставката).
- Апаратът е в режим на Готовност (Standby) и на дисплея ще мига [0:00].

### БАТЕРИЙНО АВАРИЙНО ЗАХРАНВАНЕ

Настройките за часовника, алармите за събуждане и запаметените радиостанции могат да бъдат защитени срещу кратковременно пропадане на мрежовото напрежение

с помощта на батерии. Ако в апарата не са поставени батерии за аварийно захранване или мрежовото захранване липсва дълго време и те се изтощат, ще е необходима нова обща настройка на апарата.

## НАСТРОЙКА НА ЧАСОВНИКА

В режим на Готовност (Standby), натиснете и задръжте бутона **MEM/SET** докато дисплеят мига.

- Натиснете няколкократно бутона **HOURL**, за да зададете часа.
- Натиснете няколкократно бутона **MIN**, за да зададете минутите.
- Натиснете бутона **MEM/SET**, за да потвърдите.

Цифрите за часа и минутите престават да мигат.

*БЕЛЕЖКА: Натиснете и задръжте бутоните **HOURL** и **MIN**, за бързо превъртане напред.*

## РАБОТА С РАДИОПРИЕМНИКА

Натиснете бутона **POWER/FM**, за да включите радиото.

- На дисплея за кратко ще се появи радиочестотата и след това ще се върне показанието за часа.

*БЕЛЕЖКА: УКВ (FM) радиочестотата по подразбиране е 87,5 MHz.*

- Натиснете няколкократно бутона **TUNING  $\Delta$ /V**, за да се настроите на желаната радиостанция.
- Натиснете и задръжте бутона **TUNING  $\Delta$ /V**, за да търсите радиостанции автоматично напред или назад.
- Нагласете силата на звука като натиснете няколкократно бутона **VOLUME  $\Delta$ /V**.

*БЕЛЕЖКА: За най-добро приемане на дадена УКВ (FM) станция изтеглете УКВ-антената докрай.*

## ЗАПАМЕТАВАНЕ НА ЛЮБИМИ РАДИОСТАНЦИИ

До 10 УКВ (FM) радиостанции могат да бъдат запаменени.

- Настройте се на станцията, която искате да запамените.
- Натиснете и задръжте бутона **MEM/SET** за около 2 секунди, като на дисплея ще мига [P01].
- Натиснете бутона **MEM/SET**, за да запамените станцията.
- Повторете предходните стъпки, за да запамените желаните станции.

За да слушате някоя от запаменените радиостанции, натиснете няколкократно бутона **MEM/SET**, за да изберете желаната радиостанция.

## РАБОТА КАТО БУДИЛНИК

*БЕЛЕЖКА: Преди да настроите времето за Аларма (за събуждане), се уверете, че часовникът е настроен правилно.*

**Настройка на алармите за събуждане Alarm 1 или Alarm 2**

- В режим Готовност (Standby) натиснете и задръжте бутона **AL1** или **AL2** за 2 секунди. Цифрите за Час и Минути ще мигат.
- Настройте времето за аларма като натиснете няколкократно бутоните **HOURL** и **MIN**, съответно.

*БЕЛЕЖКА: Натиснете и задръжете бутоните **HOURL** и **MIN** за бързо превъртане напред.*

- Натиснете бутона **AL1** или **AL2**, за да потвърдите.
- Натиснете отново бутона **AL1** или **AL2**, за да изберете звука за алармата (циклично: **ИЗКЛЮЧЕН > ЗУМЕР > РАДИО**).

### Проверка на часа за събуждане

Натиснете и задръжете бутона **AL1** или **AL2** за 2 секунди; при това на дисплея ще мига времето за аларма.

### Изключване на Алармата за събуждане

Натиснете бутона **POWER/FM**, за да изключите алармата. Алармата за събуждане ще се задейства отново в зададеното време през следващите дни.

### Функция Дрямка (SNOOZE)

Функцията може да бъде ползвана за временно спиране на задействаната Аларма за събуждане за около 9 минути. Когато се натисне бутона **SNOOZE**, звуковата аларма Зумер или Радио ще спре и ще зазвучи отново след около 9 минути.

### За прекратяване на Алармата за събуждане

Натиснете няколкократно бутона **AL1** или **AL2** докато индикаторът за аларма на дисплея угасне.

## ТАЙМЕР ЗА ЗАСПИВАНЕ

Функцията за заспиване (sleep) изключва автоматично радиото след зададен интервал от време.

### Настройка на таймера за заспиване

- Натиснете бутона **SLEEP**; при това на дисплея ще светне [90].
- Натиснете няколкократно бутона **SLEEP**, за да изберете желания времеинтервал за автоматично изключване при заспиване: 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 или 10 минути.
- Радиото ще се изключи автоматично след като изтече избраният времеинтервал.

*БЕЛЕЖКА: За да проверите колко време остава до изключване, натиснете бутона **SLEEP**. За да прекратите действието на таймера за заспиване, натиснете няколкократно бутона **SLEEP**, докато изберете [OFF]. За да изключите радиото преди изтичане на времето за заспиване, натиснете бутона **POWER/FM**.*

## ПРОЕКТОР

- Включете функцията за проектиране на часа като натиснете бутона **PROJECTION**.
  - Натиснете и задръжете този бутон за около 2 секунди, за да преобърнете (flip) проектираното изображение.
  - За да изключите функцията за проектиране, натиснете отново този бутон.
- За да фокусирате изображението на часа, завъртете цилиндърчето Focus.

## ФУНКЦИЯ ДИМЕР (НИСКА ЯРКОСТ)

Натиснете няколкократно бутона **DIMMER**, за да настроите яркостта на дисплея.

## ГРИЖИ И ПОДДЪРЖАНЕ

Изтривайте външните повърхности с мека кърпа. Ако корпусът е твърде замърсен, изключете мрежовия кабел от контакта и изтрийте апарата с влажна кърпа, намокрена със слаб разтвор на перилна течност и вода. Преди повторно включване оставете апарата да изсъхне напълно.

## ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Захранване: 5 V / 500 mA

Консумирана мощност (макс.): < 3 W

Консумирана мощност (само като часовник): < 1 W

Радиочестоти: УКВ (FM) 87,5 – 108 MHz

Изходна мощност: 0,3 W (RMS)

Поддържаща батерия Backup: 1 бр. батерия тип CR2032 (не е включена в доставката)

### ЗАПАЗВАМЕ ПРАВОТО СИ ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА ТЕХНИЧЕСКИТЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** НЕ ПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ УРЕД БЛИЗО ДО ВОДА ИЛИ ВЛАЖНИ МЕСТА, ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ВЪЗПЛАМЕНЯВАНЕ ИЛИ НАРАНЯВАНЕ ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР. ВИНАГИ ИЗКЛЮЧВАЙТЕ УРЕДА КОГАТО НЕ ГО ПОЛЗВАТЕ ИЛИ ПРЕДИ СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ. В ТОЗИ УРЕД НЯМА ЧАСТИ, КОИТО МОГАТ ДА БЪДАТ РЕМОНТИРАНИ ОТ ПОТРЕБИТЕЛЯ. ВИНАГИ СЕ ОБРЪЩАЙТЕ КЪМ УПЪЛНОМОЩЕН СЕРВИЗ С КВАЛИФИЦИРАН ПЕРСОНАЛ. УРЕДЪТ СЕ ЗАХРАНВА ОТ ОПАСНО НАПРЕЖЕНИЕ.



ЗА ДА СЕ ИЗБЕГНЕ ОПАСНОСТТА ОТ ЗАДУШАВАНЕ, ДРЪЖТЕ ПЛАСТМАСОВАТА ЧАНТА ДАЛЕЧ ОТ БЕБЕТА И ДЕЦА. НЕ ПОЛЗВАЙТЕ ТАЗИ ЧАНТА В ДЕТСКИ КОШЧЕТА, ДЕТСКИ КОЛИЧКИ ИЛИ ДЕТСКИ КОШАРКИ. ТАЗИ ЧАНТА НЕ Е ИГРАЧКА.

### Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо в Европейския съюз и други европейски страни с разделно събиране на отпадъците)



Този символ върху продукта или опаковката му показва, че продуктът не трябва да се счита за домашен отпадък. Той трябва да бъде предаден в подходящ пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Когато изхвърлите този продукт екологично правилно, ще помогнете за предотвратяване на потенциално негативните последствия за околната

среда и човешкото здраве, които биха били причинени при неправилно изхвърляне на продукта. Рециклирането на материалите ще помогне за запазване на природните ресурси. За по-подробна информация по рециклирането на този продукт, можете да се свържете със съответната служба на общината или службата по чистотата на града или магазина, от който сте закупили продукта.

С настоящето, ETA a.s. декларира, че радиоустройството тип RA-E314B съответства на Директива на ЕС 2014/53/EU. Пълният текст на Декларацията за съответствие с директивите на ЕС е достъпен на следния Интернет адрес: [www.JVCAUDIO.cz/doc](http://www.JVCAUDIO.cz/doc)



# JVC

This product is manufactured and distributed exclusively by **ETA a.s.**,  
serviced and warranted by its designated partner.  
"JVC" is the trademark of JVC KENWOOD Corporation,  
used by such company under license.